

ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU

TERMS OF REFERENCE

Dịch vụ tập huấn nâng cao kỹ năng vận hành và quản trị tổ nhóm cho các trường nhóm tại Bắc Kạn và Lào Cai

Deliver training on how to operate and manage producer groups in Bac Kan and Lao Cai
trong khuôn khổ dự án “Cải thiện sinh kế cho người dân dân tộc thiểu số khu vực phía Bắc Việt Nam”

within the framework of the project "Contribution to improving livelihoods of ethnic farmers in the North of Vietnam"

Tổng quan/Overview:

Dự án “Cải thiện sinh kế cho người dân dân tộc thiểu số khu vực phía Bắc Việt Nam” được tài trợ bởi Bộ Hợp tác Kinh tế và Phát triển Liên Bang Đức (BMZ) và Helvetas Đức, và được thực hiện bởi Trung tâm Phát triển Kinh tế Nông thôn (CRED) từ T5.2021 tới T4.2022. Dự án tập trung nâng cao quyền năng kinh tế cho người dân dân tộc thiểu số, thông qua hình thức khuyến khích, đào tạo người dân về thực hành canh tác bền vững theo tiêu chuẩn Ethical Biotrade (UEBT) và kết nối người dân với doanh nghiệp nhằm đảm bảo thu nhập ổn định.

“Contribution to improving livelihoods of ethnic farmers in the North of Vietnam” project is funded by the Federal Ministry of Economic Cooperation and Development (BMZ) and Helvetas Germany, and implemented by the Center for Rural Economy Development (CRED) from May 2021 to April 2022. The project focuses on enhancing the economic empowerment of ethnic farmers by encouraging and training people on sustainable farming practices according to Ethical Biotrade (UEBT) standards and build linkages between farmers and businesses to ensure stable income.

Điều khoản tham chiếu này được xây dựng nhằm tìm kiếm chuyên gia đào tạo nâng cao năng lực quản trị và điều hành tổ nhóm cho trường nhóm tại Sa Pa, Lào Cai và Chợ Đồn, Bắc Kạn.

This Terms of Reference was developed to search for experts to deliver training on how to operate and manage producer groups for leaders in Sa Pa, Lao Cai and Cho Don, Bac Kan.

Các hoạt động và mục tiêu cụ thể/Activities:

Hoạt động 1: Xây dựng tài liệu tập huấn bao gồm các nội dung chính sau:

- Quản lý điều hành tổ nhóm (xây dựng nội quy, điều lệ nhóm, kế hoạch sản xuất, kinh doanh, phân công nhân sự, phân phối lợi nhuận, lập các báo cáo)
- Xây dựng kế hoạch/phương án sản xuất kinh doanh (tính toán chi phí, giá thành, hạch toán lỗ lãi, phương án tài chính, ...)

Activity 1: Develop training materials, which include these following topics:

- *Manage and operate producer groups (build group policy, operations and business plan, human resource, distribute profits among members, build reports)*
- *Design operations and business plan (cost structure, price policy, financial plan, ...)*

Hoạt động 2: Đứng lớp đào tạo trong 2 ngày tại Sa Pa, Lào Cai và 2 ngày tại Chợ Đồn, Bắc Kạn.

Activity 2: Deliver classroom and on-field training course in 2 days in Sa Pa, Lao Cai and 2 days in Cho Don, Bac Kan.

Sản phẩm chuyển giao/Deliverables

- Bộ tài liệu, giáo trình giảng dạy về quản lý điều hành tổ nhóm.
Training materials on guidance to operate and manage producer groups.
- Báo cáo kết quả khóa đào tạo dựa trên phiếu đánh giá của học viên
Report on training course basing on participants' feedback surveys

Yêu cầu tư vấn/Qualifications

- Trình độ đại học trở lên về lĩnh vực liên quan: nông nghiệp, kinh tế, kinh tế nông nghiệp
University degree or higher in relevant fields: agriculture, economics, agriculture business
- Có kiến thức, hiểu biết về hoạt động, cách thức vận hành của các tổ nhóm cộng đồng, THT, HTX.
Having in-depth knowledge on operations of community groups, cooperatives.
- Có kinh nghiệm đào tạo, tập huấn cho tổ nhóm cộng đồng dân tộc thiểu số
Having experience in deliver training for ethnic minority groups

Thời gian/Time:

- Dự kiến thực hiện trong tháng 11/2021.
Training course is planned to conduct in Nov, 2021

Ứng viên quan tâm vui lòng gửi hồ sơ năng lực, đề xuất phương án triển khai và chi phí tư vấn về địa chỉ email: huong.pham@cred.org.vn, hạn cuối nhận hồ sơ là ngày 15/11/2021.

Interested candidates, please send your resume and detailed proposal to: huong.pham@cred.org.vn, the deadline to receive the application is 15th November 2021.